

a necessarie conclusioun in equaciouns of
things, as shal be shewed; and for the
more declaracioun, lo here thy figure.
Here endeth the description of the Astro-
labie.

Part II.

Here biginnen the Conclusions of the As-
trolabie.

1. To fynde the degree in which the sonne
is day by day, after hir cours aboute.
(Hic incipiunt Conclusiones Astrolabii; et
prima est ad inveniendum gradus solis in
quibus singulis diebus secundum cursum
solis existens.)



REKENE and knowe
which is the day of
thy monthe; and ley
thy rewle up that
same day; & thanne
wol the verray point
of thy rewle sitten
in the bordure, upon
the degree of thy
sonne. Ensample as
thus; the yeer of oure Lord 1391, the 12
day of March at midday, I wolde knowe
the degree of the sonne. I soughte in the
bak/half of myn Astrolabie, and fond the
cercle of the dayes, the which I knowe by
the names of the monthes writen under
the same cercle. Tho leide I my rewle over
this forseide day, & fond the point of my
rewle in the bordure upon the firste degree
of Aries, a litel within the degree; and thus
knowe I this conclusioun. Another day, I
wolde knowe the degree of my sonne, and
this was at midday in the 13 day of Decem-
bre; I fond the day of the monthe in maner
as I seide; tho leide I my rewle upon this
forseide 13 day, and fond the point of my
rewle in the bordure upon the first degree
of Capricorne, a lite within the degree; and
than hadde I of this conclusioun the ful
experience. And for the more declaracioun,
lo here thy figure.

2. To knowe the altitude of the sonne, or
of othere celestial bodies.

(De altitudine solis et aliorum corporum
supra celestium.)



LE the ring of thyn Astrola-
bie upon thy right thombe,
and turne thy lift syde agayn
the light of the sonne. And
remeve thy rewle up & down,
til that the stremes of the
sonne shyne thorgh bothe holes of thy
rewle. Loke thanne how many degrees thy
rewle is arised fro the litel crois upon thyn
est line, and tak ther the altitude of thy
sonne. And in this same wyse maistow
knowe by nighte the altitude of the mone,
or of brighte sterres. This chapitre is so

general ever in oon, that ther nedith no
more declaracioun; but forget it nat. And for
the more declaracioun, lo here thy figure.

3. To knowe every tyme of the day by light
of the sonne, and every tyme of the night
by the sterres fixe, & eke to knowe by night
or by day the degree of any signe that as-
sendeth on the Est Orisonte, which that
is cleped communly the Assendent, or elles
Oruscupum.

(Ad cognoscendum quodlibet tempus diei
per solis indicacionem, et quodlibet tem-
pus noctis per quasdam stellas in celo fixas;
ac etiam ad inveniendum et cognoscen-
dum signum super orizontem qui commu-
niter vocatur ascendens.)



H the altitude of the sonne
whan thee list, as I have said;
& set the degree of the sonne,
in cas that it be byforn the
middel of the day, among
thyn almikanteras on the est
side of thyn Astrolabie; and yif it be after
the middel of the day, set the degree of
thy sonne upon the west side; tak this
manere of setting for a general rewle, ones
for evere. And whan thou hast set the de-
gree of thy sonne up as many almikanteras
of heyghte as was the altitude of the sonne
taken by thy rewle, ley over thy label, upon
the degree of the sonne; and thanne wol
the point of thy label sitten in the bordure,
upon the verrey tyd of the day. Ensam-
ple as thus; the yeer of oure Lord 1391, the
12 day of March, I wolde knowe the tyd of
the day. I took the altitude of my sonne,
and fond that it was 25 degrees and 30 of
minutes of heyghte in the bordure on the
bak/syde. Tho turnede I myn Astrolabie,
and bycause that it was byforn midday, I
turnede my riet, & sette the degree of the
sonne, that is to seyn, the 1 degree of Aries,
on the right syde of myn Astrolabie, upon
that 25 degrees & 30 of minutes of heyghte
among myn almikanteras; tho leide I my
label upon the degree of my sonne, & fond
the poynte of my label in the bordure, up-
on a capital lettre that is cleped an X; tho
rekened I alle the capitalles lettres fro the
lyne of midnight unto this forseide lettre
X, and fond that it was 9 of the klokke of
the day. Tho looked I down upon the est
orisonte, and fond ther the 20 degree of
Geminiis assending; which that I tok for
myn assendent. And in this wyse hadde I
the experience for evermo in which maner I
sholde knowe the tyd of the day, and eke
myn assendent. Tho wolde I wite the same
night folwing the hour of the night, and
wroughte in this wyse. Among an heep of
sterres fixe, it lyked me for to take the alti-
tude of the feire white sterre that is cleped
Alhabor; and fond hir sitting on the west

side of the lyne of midday, 18 degrees of
heyghte taken by my rewle on the bak/syde.
Tho sette I the centre of this Alhabor up
on 18 degrees among myn almikanteras,
on the west side; bycause that she was
founden on the west syde. Tho leide I my
founden on the degree of the sonne that was
label over the degree of the sonne that was
descended under the weste orisonte, and
descended alle the lettres capitals fro the lyne
of midday unto the point of my label in
the bordure; and fond that it was passed
the bordure the space of 2 degrees. Tho
8 of the klokke the space of 2 degrees. Tho
looked I down upon myn est orisonte, and
fond ther 23 degrees of Libra assending,
whom I tok for myn assendent; and thus
lerned I to knowe ones for ever in which
manere I shuld come to the houre of the
night and to myn assendent; as verreyly
as may be taken by so smal an instrument.
But natheles, in general, wolde I warne thee
for evere, ne mak thee nevere bold to have
take a just assendent by thyn Astrolabie,
or elles to have set justly a klokke, whan
any celestial body by which that thou wen-
est governe thilke thinges ben ney the
south lyne; for trust wel, whan that the
sonne is ney the meridional lyne, the de-
gree of the sonne renneth so longe con-
sentrik upon the almikanteras, that sothly
thou shalt erre fro the just assendent. The
same conclusioun sey I by the centre of
any sterre fixe by night; and moreover, by
experience, I wot wel that in oure orisonte,
from 11 of the klokke unto oon of the
klokke, in taking of a just assendent in a
portatif Astrolabie, hit is to hard to knowe.
I mene, from 11 of the klokke biforn the
houre of noon til oon of the klok next fol-
wing. And for the more declaracioun, lo here
thy figure.

4. Special declaracion of the assendent.
(Specialis declaracio de ascendente.)



H assendent sothly, as wel
in alle nativitez as in ques-
tiouns & elecciouns of tymes,
is a thing which that thise as-
trotlogiens gretly observen;
wherfore me semeth conveni-
ent, sin that I speke of the assendent, to
make of it special declaracioun. The as-
sendent sothly, to take it at the largeste,
is thilke degree that assendeth at any of
these forseide tymes upon the est ori-
sonte; and therefor, yif that any planete
assende at that same tyme in thilke for-
seide degree of his longitude, men seyn
that thilke planete is in horoscopo. But
sothly, the hous of the assendent, that is
to seyn, the firste hous or the est angle, is
a thing more brood and large. For after
the statutz of astrologiens, what celestial
body that is 5 degrees above thilk degree
that assendeth, or within that noumbre,
d d 2

that is to seyn, nere the degree that as-
sendeth, yit rikne they thilke planete in the
assendent. And what planete that is under
thilke degree that assendith the space of
25 degrees, yit seyn they that thilke plan-
ete is lyk to him that is in the hous of the
assendent; but sothly, yif he passe the
bondes of thise forseide spaces, above or
bynethe, they seyn that the planete is fail-
ling fro the assendent. Yit sein thise as-
trotlogiens, that the assendent, & eke the
lord of the assendent, may be shapen for
to be fortunat or infortunat, as thus: a
fortunat assendent clepen they whan that
no wykkid planete, as Saturne or Mars, or
elles the Tail of the Dragoun, is in the hous
of the assendent, ne that no wykkid plan-
ete have non aspecte of enemite upon the
assendent; but they wol caste that they
have a fortunat planete in hir assendent
and yit in his felicitee, and than sey they
that it is wel. Fortherover, they seyn that
the infortunat of an assendent is the
contrarie of thise forseide thinges. The
lord of the assendent, sey they, that he is
fortunat, whan he is in good place fro the
assendent as in angle; or in a succedent,
whereas he is in his dignitee and confortd
with frendly aspectes of planetes and wel
resceived, and eek that he may seen the as-
sendent, and that he be nat retrograd ne
combust, ne joigned with no shrewe in the
same signe; ne that he be nat in his de-
scencioun, ne joigned with no planete in
his discencioun, ne have upon him non as-
pecte infortunat; and than sey they that
he is wel. Natheles, thise ben observauncez
of judicial matiere and rytes of payens, in
which my spirit ne hath no feith, ne no
knowing of hir horoscopo; for they seyn
that every signe is departed in 3 evene
parties by 10 degrees, and thilke porcioun
they clepe a face. And although that a plan-
ete have a latitude fro the ecliptik, yit sey
some folk, so that the planete aryse in that
same signe with any degree of the forseide
face in which his longitude is rekned, that
yit is the planete in horoscopo, be it in na-
tivite or in eleccioun, &c. And for the more
declaracioun, lo here the figure.

5. To knowe the verrey equacioun of the
degree of the sonne, yif so be that it falle
bytwise thyn Almikanteras.

(Ad cognoscendum veram equacionem de
gradu solis, si contigerit fore in duas Al-
mikanteras.)



R as moche as the almikan-
teras in thyn Astrolabie been
compounded by two and two,
whereas some almikanteras
in sondry Astrolabies ben
compounded by on and on, or
elles by two and two, it is necessarie to thy